

**D**

**Größe**  
 ø 5 - 11 mm  
**Vorgaben**

Der Anwender muss sicherstellen, dass die Stöpsel:  
 • nach Herstellerangabe eingesetzt, ausgerichtet und gewartet werden  
 • durchgehend in Umgebungen mit hohem Lärmpegel getragen werden

**ACHTUNG!**

Werden oben genannte Punkte nicht befolgt, kann der Schutz stark beeinträchtigt sein.

**Anwendung**

- Gehörschutzstöpsel sind ausschließlich in den Gehörgang einzusetzen
- Den Gehörschutz fest zwischen den Fingern zu einem kleinen knitterfreien Zylinder rollen.
- Den gerollten Gehörschutz in das Ohr einführen. Hierzu gegebenenfalls das Ohr mit der anderen Hand nach oben zurückziehen, um den Gehörgang zu öffnen

**Wartung**

Die Gehörschutzstöpsel sind gemäß den lokalen Richtlinien nach dem einmaligen Gebrauch zu entsorgen. Auf Grund der Oberflächenstruktur können diese nicht ordnungsgemäß gereinigt werden.

**Lagerung**

Die Gehörschutzstöpsel müssen bis zum Gebrauch in einer sauberen Box aufbewahrt werden, idealerweise in der Verkaufsverpackung

**EU-Konformitätserklärung**

Die EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und dem Produktsicherheitsgesetz 2001/95/EC kann auf der angegebenen Internetseite abgerufen werden: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

PSA  
 Verordnung  
 2016/425

🏭 Herstellungszeitraum  
 🗓 Mindesthaltbarkeitsdatum

**GB**

**Size**  
 ø 5 - 11 mm  
**Specifications**

- The user must ensure that the plugs:
- are inserted, aligned and maintained according to the manufacturer's instruction
  - they are worn continuously in environments with high noise level

**ATTENTION:**

If the above points are not followed, the protection may be severely affected

**Using the device**

- Earplugs must be inserted into the ear canal only
- Roll the hearing protector tightly between your fingers to form a small crease proof cylinder.
- Insert the rolled hearing protector into the ear. If necessary, pull the ear back with the other hand to open the ear canal.

**Maintenance**

The ear plugs must be disposed of as per the local guidelines after single use. Due to the surface structure, they cannot be cleaned properly.

**Storage**

The ear plugs must be stored in a clean box until use, ideally in the sales packaging

**EU declaration of conformity**

The EU declaration of conformity as per the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the Product Safety Act 2001/95/EC can be found on the specified website: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Complies with the  
 (EU) 2016/425  
 PPE Regulation

🏭 Manufacturing period  
 🗓 Use-by-date

**F**

**Taille**  
 ø 5 - 11 mm  
**Consignes**

- L'utilisateur doit s'assurer que les bouchons :
- soient utilisés, disposés et entretenus conformément aux indications du fabricant
  - qu'ils soient constamment portés dans les environnements à niveau sonore élevé

**ATTENTION :**

La protection peut être fortement réduite si les points ci-dessus ne sont pas respectés

**Application**

- les bouchons d'oreille doivent être placés dans le conduit auditif seulement
- itenir fermement les bouchons entre les doigts et les enrouler pour en faire un petit cylindre infroissable.
- glisser les bouchons enroulés dans l'oreille. Pour cela, tirer le cas échéant l'oreille vers le haut avec l'autre main pour ouvrir le conduit auditif

**Maintenance**

Les bouchons d'oreille doivent être éliminés conformément aux directives locales après un usage unique. En raison de la structure de leur surface, ils ne peuvent être nettoyés convenablement.

**Stockage**

Les bouchons d'oreille doivent être conservés dans une boîte propre jusqu'à leur utilisation, idéalement dans leur emballage.

**Déclaration de conformité UE**

La déclaration de conformité UE conformément au règlement (UE) 2016/425 et à la directive sur la sécurité des produits 2001/95/CE peut être consultée sur le site internet indiqué: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Conforme au  
 règlement EPI  
 2016/425

🏭 Période de production  
 🗓 Date limite d'utilisation

**NL**

**Maat**  
 ø 5 - 11 mm  
**Richtlijnen**

- De gebruiker moet ervoor zorgen, dat de oordoppen:
- volgens de instructies van de fabrikant worden ingebracht, geplaatst en onderhouden
  - constant in omgevingen met een hoog geluidsniveau worden gedragen

**LET OP:**

Als de bovengenoemde punten niet worden opgevolgd, kan dit van grote invloed zijn op de bescherming

**Toepassing**

- Doe oordoppen met koord uitsluitend in de gehoorgang.
- Rol de oordoppen tussen uw vingers stevig tot een kleine, kreukvrije cilinder.
- Breng de gerolde oordoppen in uw oren. Trek uw oor eventueel met de andere hand naar achteren om de gehoorgang te openen.

**Onderhoud**

Verwijder de oordoppen met koord na eenmalig gebruik volgens de plaatselijke richtlijnen. Vanwege de structuur van het oppervlak kunnen ze niet naar behoren worden schoongemaakt.

**Opslag**

De oordoppen met koord moeten tot hun gebruik in een schoon bakje worden bewaard, bij voorkeur in de verkoopverpakking.

**EG-verklaring van overeenstemming**

De EG-verklaring van overeenstemming conform de PBM-verordening en de (EU) 2016/425 en de Richtlijn inzake algemene productveiligheid 2001/95/EG kunnen worden geraadpleegd op de vermelde internetpaginat: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Voldoet aan de  
 EU-verordening  
 2016/425 persoon-  
 lijke beschermings-  
 middelen (PBM).

🏭 Productieperiode  
 🗓 Tenminste houdbaar tot

**I**

**Misura**  
 ø 5 - 11 mm  
**Direttive**

L'utente deve assicurarsi che i tappi per le orecchie:

- siano inseriti, allineati e sottoposti a manutenzione secondo le istruzioni del produttore
- siano sempre indossati in ambienti ad alta rumorosità

**ATTENZIONE:**

Se i punti soprammenzionati non vengono seguiti, la protezione può essere gravemente compromessa

**Uso**

- I tappi di protezione per le orecchie devono essere inseriti solo nel canale uditivo
- Arrotolare strettamente i tappi di protezione per le orecchie tra le dita per formare un piccolo cilindro senza pieghe.
- Inserire i tappi di protezione per le orecchie arrotolata nell'orecchio. Se necessario, tirare l'orecchio indietro con l'altra mano per aprire il canale uditivo

**Manutenzione**

I tappi di protezione per le orecchie devono essere smaltiti in conformità con le linee guida locali dopo il singolo utilizzo. A causa della struttura della superficie, non possono essere puliti correttamente.

**Stoccaggio**

I tappi di protezione per le orecchie devono essere conservati fino all'utilizzo in una scatola pulita, idealmente nella confezione di vendita

**Dichiarazione di conformità UE**

La dichiarazione di conformità UE secondo il regolamento DPI (UE) 2016/425 e la legge sulla sicurezza dei prodotti 2001/95/CE si trova sul sito Internet indicato: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de) derichiamare alla seguente pagina internet per questo specifico prodotto: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Conforme al  
 regolamento  
 PSA 2016/425

🏭 Periodo di fabbricazione  
 🗓 Data di scadenza

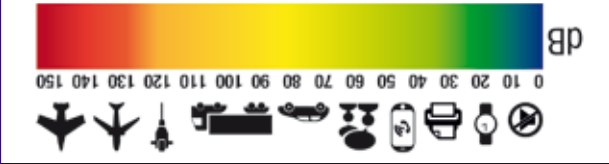
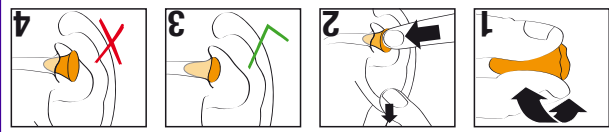
COXT938691

Ø 5-11 mm



**H 29,8 dB**  
**M 27,2 dB**  
**L 21,2 dB**  
**SNR 29,6 dB**

APV-value (dB)	34,1	27,4	27,9	28,6	20,1	14,2	11,5	APV-value (dB)
40,7	34,1	27,4	27,9	28,6	20,1	14,2	11,5	40,7
12	12	12	12	10	8	5	0	12
4,4	4,4	4,1	6,2	8,0	8,0	6,8	5,8	4,4
45,1	38,5	31,5	34,1	36,5	28,1	21,0	17,4	45,1
8000	4000	2000	1000	500	250	125	63	8000



EN 352-2:2003  
 2754  
 www.conmetallmeister.de  
 29223 Celle · GERMANY  
 Hafenstraße 26  
**Conmetall Meister GmbH**  
 COXT938691



**E**

#### Tamaño

ø 5 - 11 mm

#### Especificaciones

El usuario debe asegurarse de que los tapones:

- se insertan, alinean y mantienen conforme a las instrucciones del fabricante
- Se puede usar de forma continuada en ambientes de mucho ruido

#### ATENCIÓN:

La protección puede verse seriamente afectada si no se respetan los puntos anteriores

#### Uso

- Los tapones para los oídos solo deben introducirse en el canal auditivo
- Enrolle los tapones entre los dedos para formar un cilindro pequeño sin arrugas.
- Inserte el tapón enrollado en el oído. En caso necesario, tire de la oreja hacia arriba con la otra mano para abrir el canal auditivo

#### Mantenimiento

Los tapones para los oídos deben desecharse tras cada uso de acuerdo con las directivas locales. Debido a la estructura de la superficie, no se pueden limpiar correctamente.



#### Almacenamiento

Los tapones para los oídos deben conservarse en una caja limpia hasta el momento de uso (preferiblemente en el embalaje de venta)

#### Declaración de conformidad de la UE

Se puede consultar la declaración de conformidad de la UE de acuerdo con el Reglamento EPI (UE) 2016/425 y la ley relativa a la seguridad general de los productos 2001/95/CE en la página web especificada: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Cumple el reglamento sobre EPI 2016/425

 Período de producción  
 Fecha de caducidad

**CZ**

#### Velikost

ø 5 - 11 mm

#### Úkoly

Uživatel je povinen zajistit, aby špunt byl:

- nasazen, zarovnan a udržovan podle pokynů výrobce,
- používal nepřetržitě v podmínkách se zvýšenou hladinou hluchnosti,

#### POZOR:

Jestliže výše uvedené pokyny nebudou dodrženy, může to mít za následek významné snížení ochrany.

#### Použití výrobku

- Ochranné špunty do uší se musí používat výhradně ve sluchovodu.
- Ochranný špunt sevřete pevně mezi prsty a vytvarujte do pevného válečku.
- Ochranný špunt ve tvaru pevného válečku zaveďte do ucha. V případě potřeby ucho druhou rukou přizvedněte nahoru, abyste tím rozšířili přístup ke sluchovodu.

#### Preventivní údržba

Ochranné špunty do uší se musí po jednorázovém použití zlikvidovat podle místních předpisů. Z důvodu povrchové struktury není možné tyto špunty řádným způsobem vyčistit.

#### Skladování

Ochranné špunty do uší se musí až do okamžiku použití skladovat v čistém obalu, v ideálním případě v obalu, ve kterém jste ho zakoupili.

#### Prohlášení o shodě EU

Prohlášení o shodě EU podle nařízení PSA (EU) 2016/425 a zákona o bezpečnosti výrobků 2001/95/ES je dostupné na uvedené webové stránce: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Splňuje nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

 Období výroby  
 Datum minimální trvanlivosti

**P**

#### Tamanho

ø 5 - 11 mm

#### Especificações

O utilizador deve assegurar-se que os tampões:

- são inseridos, alinhados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante
- ser usado continuamente em ambientes com altos níveis de ruído

#### ATENÇÃO:

Se os pontos acima não forem seguidos, a proteção pode ser gravemente comprometida

#### Aplicação

- Os tampões de proteção auditiva devem ser inseridos exclusivamente no canal auditivo
- Enrole o protetor auditivo firmemente entre os dedos para formar um pequeno cilindro sem rugas.
- Inserir o protetor auditivo enrolado no ouvido. Se necessário, puxar a orelha para trás com a outra mão para abrir o canal auditivo.

#### Manutenção

Os tampões de proteção auditiva devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais após uma única utilização. Devido à estrutura da superfície, estas não podem ser limpas adequadamente.



#### Armazenamento

Os tampões de proteção auditiva devem ser armazenados numa caixa limpa, idealmente na embalagem de venda, até à sua utilização.

#### Declaração de conformidade da UE

A Declaração de Conformidade da UE de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do PPE e a Lei de Segurança dos Produtos 2001/95/CE pode ser encontrada no website indicado: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

Corresponde ao regulamento PSA 2016/425

 Período de fabrico  
 Prazo de validade

**SK**

#### Vel'kost'

ø 5 - 11 mm

#### Údaje

Používateľ musí zabezpečiť, aby boli štuple:

- nasadené, nasmerované a udržiavané podľa údajov výrobcu
- boli priebežne nosené v prostredí s vysokou hladinou hluku

#### POZOR:

V prípade nedodržania vyššie spomenutých bodov môže byť výrazne narušená ochrana

#### Použitie

- Štuple na ochranu sluchu sa používajú len vo zvukovode
- Ochranu sluchu prstami zrolujte na malý nekrčivý valček.
- Zrolovanú ochranu sluchu vsuňte do ucha. Pritom ucho prípadne potiahnite dozadu druhou rukou, aby ste otvorili zvukovod

#### Údržba

Štuple na ochranu sluchu sa musia po jednom použití zlikvidovať podľa miestnych smerníc Kvôli štruktúre povrchu nie je možné ich riadne vyčistiť.



#### Skladovanie

Štuple na ochranu sluchu sa musia až do použitia skladovať v čistej krabičke, ideálne v obale, v ktorom ste ich kúpili

#### Vyhlasenie o zhode EÚ

Ivyhlásenie o zhode EÚ podľa Nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425 a zákona o bezpečnosti výrobkov 2001/95/ES nájdete na uvedenej internetovej stránke: [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)

V skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osební zaščitni opremi

 Obdobje izdelave  
 Najkrajši rok uporabe

**ALIENOR CERTIFICATION**  
**21, rue Albert Einstein ZA du Sanital**  
**86100 Châtelleraut**  
**France**

